

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports
des marchandises dangereuses

Réunion commune d'experts sur le Règlement annexé
à l'Accord européen relatif au transport international
des marchandises dangereuses par voies
de navigation intérieure (ADN)

Douzième session, Genève, 21-25 janvier 2008
Point 4 c) de l'ordre du jour

PROPOSITIONS DE CORRECTIONS À L'ADN 2007

1. 1.2.1 Définition de "Pression de conception"

Sans objet en français

2. 1.2.1 Définition d' "Orifice de prise d'échantillon"

Sans objet en français

3. 1.6.7.2.1.2 UN 3175

Sans objet en français

4. 1.6.7.2.3.1 Tableau de dispositions transitoires générales – Bateaux-citernes

9.3.3.21.1 (b), deuxième colonne, *substituer* au texte actuel

Indicateur de niveau pour le type N ouvert avec coupe-flammes et le type N ouvert

5. 2.2.61.1.7 Tableau du degré de toxicité

Sans objet en français

6. 2.2.62.1.5.6 (b)

Sans objet en français

7. 2.2.62.1.5.6 NOTA

Sans objet en français

8. 2.2.62.1.2, I4

Substituer au texte actuel

Matières biologiques, catégorie B

9. 2.2.62.3, Liste des rubriques collectives

Sans objet en français

10. 3.2.3, Colonne (9) «Équipement de la citerne à cargaison »

Substituer au texte actuel

Contient des informations concernant l'équipement de la citerne à cargaison

1 Installation de réfrigération

2 Possibilité de chauffage de la cargaison

3 Installation de pulvérisation d'eau

4 Installation de chauffage de la cargaison à bord

11. 3.2.3, colonne (20), Observation 6

Sans objet en français

12. 3.3.1, DS 204

Sans objet en français

13. 5.2.2.1.7

Sans objet en français

14. 5.3.2.1.8

Sans objet en français

15. 9.3.1.27.10

Sans objet en français

16. 1.10.5, Tableau, deuxième colonne, première ligne

Insérer le mot Division

17. 1.10.5, Tableau, sixième colonne, deuxième ligne

Remplacer Colis (kg) *par* Marchandises dans emballages (kg)

18. 2.2.9.1.13, NOTA 2

Remplacer 61°C par 60°C

19. Figure 2.3.6

Remplacer 61°C par 60°C

20. 2.2.62.1.11.2, NOTA 2

Substituer au texte actuel de la dernière ligne

modifiée, ne sont pas soumis au dispositions de l'ADN.

21. 2.2.7.4.6 a) i)

Remplacer ISO 2919 :19909 par ISO 2919 :1999

22. 2.2.7.7.2.2, sixième ligne

Insérer les mots de chaque radionucléide après chimique et avant tant

23. 3.1.2.1

Remplacer ACÉTONITRLIE par ACÉTONITRILE

24. 3.1.2.1 Tableau A, No ONU 3175, huitième colonne

Supprimer T

25. 3.1.2.1 Tableau A, No ONU 2030, douzième colonne

Insérer 2

26. 5.4.1.1.3, exemple

Lire le deuxième exemple comme suit :

"DÉCHET, UN 1230 MÉTHANOL, 3 (6.1), GE II".

Lire le quatrième exemple comme suit:

"DÉCHET, UN 1993 LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A (toluène et alcool éthylique), 3, GE II".

27. 8.1.6.5

Insérer 9.3.2.26.4 entre 9.3.2.22 et 9.3.3.22

28. 9.3.1.27.2

Substituer au texte actuel

Les dispositifs de sûreté et les tuyaux de raccordement au système de réfrigération doivent être raccordés aux citernes à cargaison au-dessus de la phase liquide lorsque les citernes à cargaison sont remplies à leur taux maximal. Ils doivent rester dans la phase gazeuse même lorsque le bateau prend un angle de gîte de 12°.

29. 9.3.3.12.7

Remplacer 9.3.2.26.3 par 9.3.2.26.4

30. 9.3.2.14.2

Remplacer 0,70xB par 0,70B

31. Table des matières, Chapitre 1.10.3

Substituer au texte actuel

1.10.3 Dispositions concernant les marchandises dangereuses à haut risque

32. 1.2.1 Définitions

Mettre définition de Véhicule avant définition de Véhicule bâché

33. 3.2.3, Tableau C, Notes relatives à la liste des matières, 12)

Remplacer (Recueil BC) par (Recueil IBC)

34. 7.1.4.1.1, Classe 1, Alinéas 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8

Commencer avec une lettre majuscule

Alinéa 6

Remplacer Tous par Toutes

35. 2.2.3.3, Liste des rubriques collectives, 1210, 1263

Remplacer MATIORES par MATIÈRES

36. 2.2.43.3, Liste des rubriques collectives, 3208, 3209

Remplacer MATIORES par MATIÈRES

37. 2.2.61.2.2, deuxième alinéa

*Remplacer NICKEL-TÉTRACARBONYLE par NICKEL TÉTRACARBONYLE
et FER-PENTACARBONYLE par FER PENTACARBONYLE*

38. Tableau 2.2.7.2.1, Re (naturel), quatrième colonne

Remplacer 1 x 106 par 1 x 10⁶

39. 2.2.8.3 Liste des rubriques collectives

2693 et 2837

Remplacer HYDROGINOSULFITES par HYDROGÉNOSULFITES

3145 et 2430

Remplacer ALKYLPHINOLS par ALKYLPHÉNOLS

2801 et 3147

Remplacer MATIORE INTERMIDIAIRE par MATIÈRE INTERMÉDIAIRE

3066

Remplacer MATIORES APPARENTIES par MATIÈRES APPARENTÉES

2794, 2795 et 2800

Remplacer D'ILECTROLYTE par D'ÉLECTROLYTE

40. 2.2.8.3 matières corrosives présentant un (des) risque(s) subsidiaires(s)

3301 et 3095

Remplacer AUTO-ICHAUFFANT par AUTO-ÉCHAUFFANT

3094 et 3096

Remplacer HYDRORIACTIF par HYDRORÉACTIF

41. 2.2.9.1.10, première ligne

Remplacer MATIORES par MATIÈRES
